

EMERIO®

HB-103733.12



Stabmixer (DE)

Hand blender (EN)

Stavmixer (SE)

Palični mešalnik (SI)

Botmixer (HU)

Ponorný mixér (SK)

Tyčový mixér (CZ)

Štapni mikser (HR)



German

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch Ihres neuen Mixerstabs die Anleitungen in diesem Heft durch. Bewahren Sie das Heft für späteres Nachschlagen gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Betriebsspannung mit der Netzspannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt.

Achten Sie beim Gebrauch von elektrischen Geräten auf grundlegende Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der folgenden:

1. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt sowie vor der Montage, der Demontage oder Reinigung.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Kabel dürfen nicht in Kinderhände gelangen.
3. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten sowie Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn für Aufsicht oder Erläuterungen bezüglich der sicheren Geräteverwendung gesorgt wird und die damit verbundenen Gefahren verstanden werden.
4. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; von Kunden in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
7. Erlauben Sie Kindern nicht, den Mixer ohne Aufsicht zu verwenden.

8. Bevor Zubehör gewechselt werden oder bevor Sie Teile berühren, die sich bei Gebrauch bewegen, schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung.
9. Beachten Sie der Anweisungen zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmittel in Kontakt kommen wie in „REINIGUNG UND PFLEGE“.
10. Dieses Gerät darf weder in Wasser bzw. andere Flüssigkeiten getaucht noch unter dem Wasserhahn abgespült werden. Reinigen Sie dieses Gerät lediglich mit einem feuchten Tuch.
11. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Behinderte ohne Aufsicht bestimmt.
12. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Sie das Gerät reinigen oder einzelne Teile anbringen oder abnehmen.
13. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten oder Tresen herunterhängen oder heiße Flächen, einschließlich Öfen, berühren.
14. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder für gewerbliche Zwecke. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
15. Lassen Sie das Kabel nicht für Kinder zugänglich herunterhängen.
16. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt sind, Fehlfunktionen auftreten, das Gerät heruntergefallen ist oder auf eine andere Art und Weise beschädigt wurde. Lassen Sie das Gerät bei einem Kundendienstservice in Ihrer Nähe untersuchen, reparieren oder einstellen.
17. Der Gebrauch von Zubehör - oder Zusatzteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wurden, kann Feuer, Stromschläge oder Verletzungen verursachen.
18. Reparieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht selbst. Es befinden sich im Gerät keine vom Verbraucher zu wartenden Teile.

19. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
20. Trennen Sie den Mixer jeweils vom Stromnetz ab, bevor dieser unbeaufsichtigt gelassen wird oder bevor Sie ihn zusammensetzen, auseinandernehmen oder sauber wischen.
21. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit Fernbedienung eingeschaltet werden.
22. Anweisungen zu den Betriebszeiten finden Sie im unten stehenden Absatz der Bedienungsanleitung.

English

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using your new stick blender, read the instructions in this booklet. Find a place to keep this booklet handy for future reference.

Make sure that the operating voltage indicated on the appliance is the same as supply voltage in your home.

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including:

1. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
2. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
3. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
4. Children shall not play with the appliance.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shop, offices and other working environment; farmhouses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
7. Do not allow children to use the blender without supervision.
8. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

9. Regarding the instructions for cleaning the surfaces which come in contact with food, please refer to the paragraph “cleaning and maintenance” of the manual.
10. Never immerse this appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the water tap. Only use a moist cloth to clean this appliance.
11. Never leave the appliance unattended when in use. This appliance is not intended for use by children or disabled person without supervision.
12. Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
13. Do not let the cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
14. Do not use this appliance outdoors or for commercial purposes. This unit is intended for household use only.
15. Do not allow the power cable to hang down within reach of children.
16. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
17. The use of attachments or accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
18. Do not attempt to repair or disassemble the appliance. There are no user serviceable parts.
19. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
20. Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
21. The machine should not be operated by means of an external timer-switch or by means of a separate system with remote control.
22. Regarding the instructions for the operation time, please refer to the below paragraphs.

Swedish

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Innan du använder din nya stavmixer bör du läsa igenom instruktionerna i den här manualen. Hitta en lämplig plats att förvara manualen på för framtida bruk.

Se till så att specifikationerna på apparaten överensstämmer med elstandarden i ditt hem.

Då du använder elektriska apparater så ska grundläggande säkerhetsföreskrifter följas, bland annat:

1. Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den inte övervakas och före sammansättning, isärtagning eller rengöring.
2. Denna apparat ska inte användas av barn. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn.
3. Apparaterna kan användas av människor med minskade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap om de är under uppsikt eller om de fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt, och förstår farorna som är involverade.
4. Barn får inte leka med apparaten.
5. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
6. Denna apparat ämnas för att användas i hushåll och liknande bruksområden, till exempel: personalköken i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; lantgårdshus; av kunder i hotell, motell, och andra liknande bostadsmiljöer; vandrarhem och liknande miljöer.
7. Tillåt inte att barn använder mixern utan övervakning.
8. Stäng av apparaten och koppla bort innan du byter tillbehör eller rör vid delar som är rörliga under användning.
9. När det gäller instruktionerna för att rengöra ytorna som kommer i kontakt med mat, se stycket "rengöring och underhåll" i handboken.

10. Sänk aldrig ned denna apparat i vatten eller annan vätska, eller skölj den under kranvatten. Använd endast en fuktig trasa för att rengöra denna apparat.
11. Lämna aldrig apparaten oövervakad då den används. Apparaten ska inte användas av barn eller förståndshandikappade människor utan övervakning.
12. Dra ur kontakten från eluttaget då apparaten inte används, innan rengöring och innan du tar av och på delar.
13. Låt inte sladden hänga över en bordskant eller hörn och låt den inte komma i kontakt med heta ytor så som en spis.
14. Använd inte den här apparaten utomhus eller för kommersiella syften. Använd bara apparaten för avsett hushållsbruk.
15. Låt inte elsladden hänga ned så att barn kan komma åt den på något sätt.
16. Använd inte apparaten om elsladden eller kontakten har tagit skada, om apparaten tappats i marken eller på annat sätt kan misstänkas vara defekt. Lämna apparaten till närmaste godkända service center för undersökning, reparationer och eventuella justeringar.
17. Om du använder tillbehör eller liknande som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan detta leda till eldsvågda, elektriska stötar och andra skador.
18. Försök inte att plocka isär eller reparera apparaten. Det finns inga delar som du kan underhålla själv.
19. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barn under 8 år.
20. Koppla alltid bort mixern från vägguttaget när den inte används och före montering, demontering eller rengöring.
21. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll.
22. I enlighet med instruktionerna för driftstider, se nedanstående stycke i handboken.

Slovensko

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo svojega novega paličnega mešalnika preberite ta navodila za uporabo. Navodila dobro shranite za poznejšo uporabo.

Prepričajte se, da se delovna napetost, ki je navedena na napravi, ujema z napetostjo električnega omrežja v vaši hiši.

Pri uporabi električnih naprav upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno s spodnjimi:

1. Napravo obvezno izključite iz omrežne vtičnice, če jo pustite brez nadzora in pred montažo, demontažo ali čiščenjem.
2. Naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok.
3. Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ter so poučene o uporabi naprave na varen način in se zavedajo morebitnih nevarnosti.
4. Ta naprava ni igrača.
5. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
6. Ta naprava je predvidena za uporabo v gospodinjstvih ali v podobne namene, kot na primer v kuhinjah za zaposlene v podjetjih, pisarnah in drugih delovnih okoljih, na kmetijah, za goste v hotelih, motelih in drugih vrstah prenočišč ter polpenzionov.
7. Otrokom ne dovolite, da bi uporabljali mešalnik brez nadzora odrasle osebe.
8. Pred zamenjavo priključkov ali rokovanjem z deli, ki se premikajo med delovanjem, izključite napravo in iztaknite vtikač iz električne vtičnice.

9. V zvezi z navodili za čiščenje površin, ki so prišle v stik s hrano ali, prosimo preberite odstavek "Čiščenje in vzdrževanje" teh navodil.
10. Naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino ali splakujte pod vodno pipo. Za čiščenje uporabljajte samo vlažno krpo.
11. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom. Ta naprava ni namenjena, da bi jo brez nadzora uporabljali otroci ali osebe z omejenimi psihofizičnimi lastnostmi.
12. Preden namestite ali odstranite posamezne dele, pred čiščenjem in kadar naprave ne uporabljate, izvlecite vtič iz vtičnice.
13. Priključni kabel ne sme viseti čez rob mize ali pult ali se dotikati vročih površin, na primer pečice.
14. Naprave ne uporabljajte na prostem ali v komercialne namene. Ta naprava je namenjena samo zasebni uporabi.
15. Kabel ne sme viseti tako, da bi bil dosegljiv otrokom.
16. Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel ali vtič, če ne deluje pravilno ali če vam je padla na tla oziroma se je kako drugače poškodovala. Napravo naj vam pregledajo, popravijo ali nastavijo na najbližjem servisu.
17. Uporaba opreme ali dodatnih delov, ki jih ne prodaja ali priporoča proizvajalec, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
18. Naprave ne popravite ali razstavite sami. V notranjosti naprave se ne nahajajo deli, ki bi jih moral vzdrževati uporabnik.
19. Napravo in njen priključni kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od osmih let.
20. Mešalnik vedno izklopite iz električnega omrežja, preden ga pustite brez nadzora ali preden ga sestavite, razstavite ali očistite.
21. Naprave ni dovoljeno vklopiti s pomočjo zunanje stikalne ure ali ločenega sistema z daljinskim upravljanjem.
22. Navodila o času delovanja si oglejte v spodnjih odstavkih.

Magyar

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Mielőtt használná az új botmixerét olvassa el a füzetben található útmutatót. Őrizze meg a füzetet későbbi használatra.

Győződjön meg arról, hogy a készülék feszültsége megegyezik az otthonában található hálózati feszültséggel.

Elektromos készülékek használatakor tartsa be az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

1. Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, illetve összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
2. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a vezetéket tartsa távol a gyermekektől.
3. Ezt a készüléket csökkent fizikai, mentális vagy érzékelési képességű személyek, továbbá a kellő szakmai ismerettel vagy gyakorlattal nem rendelkező egyének kizárólag felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatának kioktatását és az ezzel együtt járó veszélyek ismertetését követően használhatják.
4. Jelen termék nem játékszer.
5. Ha a hálózati kábel károsodott, azt a gyártó, annak ügyfélszolgálat, vagy képzett műszerész cserélheti. Csak így kerülhetők el az esetleges kockázatok.
6. A készülék háztartási, vagy hasonló célokra alkalmas. Ilyenek: üzletek, irodák és más munkaterületek személyzeti konyhái; parasztudvarok; ügyfelek által szállodákban, motelekben és más szállásokon; félpanziós szállásokban.
7. Ne engedjék a gyermekeknek, hogy a mixert felügyelet nélkül használják.
8. Mielőtt tartozékot cserélne, vagy a gép egy mozgó alkatrészét megközeleítené, kapcsolja ki és válassza le az elektromos hálózatról a berendezést.
9. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokról bővebben jelen kézikönyv „tisztítás és karbantartás” című fejezetében olvashat.

10. Soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba a készüléket, és ne tegye ki vízszugár hatásának. A készülék tisztításához megnedvesített kendőt használjon.
11. Ne hagyja őrizetlenül az eszközt használata közben. A készüléket felügyelet nélkül nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket is).
12. Húzza ki a csatlakozót, ha a készüléket nem használja, mielőtt a készüléket megtisztítaná vagy annak bármely részét eltávolítaná vagy levenné.
13. Ne hagyja a hálózati kábelt az asztal széle vagy pult vagy forró felület felett lógni, beleértve a tűzhelyeket is.
14. Ne használja a készüléket szabadban vagy kereskedelmi célokra. Kizárólag csak magáncélú használatra.
15. Ne hagyja a kábelt úgy lógni, hogy az a gyermekek számára elérhető legyen.
16. Ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó megsérült, hibásan működik, a készülék leesett vagy bármilyen más módon megsérült. Hagyja, hogy a készüléket egy közelben levő vevőszolgálat vizsgálja meg, javítsa vagy beállítsa.
17. Nem ajánlott olyan tartozékok- vagy kiegészítők használata, amelyet nem a gyártó ajánlott vagy értékesített; tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
18. Egyedül ne javítsa vagy szerelje szét a készüléket. A készülékben vannak olyan alkatrészek, amelyek már nem felhasználhatóak vagy javíthatóak.
19. Tartsa távol a készüléket és a tápkábelt 8 éven aluli gyermekektől.
20. Húzza ki a mixert a hálózatból, mielőtt felügyelet nélkül hagyja, vagy mielőtt összerakná, szétszedné vagy tisztára törölné.
21. A készüléket nem lehet bekapcsolni egy külső időzítővel vagy külön távirányítós rendszerrel.
22. A működési időre vonatkozó tudnivalókat az alábbi fejezetekben olvashatja.

Slovensky

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred prvým použitím vášho nového tyčového mixéra so prečítajte návod na použitie v tejto príručke. Odložte si tento návod pre neskoršie použitie.

Uistite sa, že napätie uvedené na prístroji súhlasí so sieťovým napätím vo Vašej domácnosti.

Pri používaní elektrických spotrebičov, musíte vždy brať do úvahy základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

1. Vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete, ak ho necháte bez dozoru ako aj pred montážou, demontážou alebo čistením.
2. Tento spotrebič nemôžu používať deti. Spotrebič a kábel sa nesmú dostať do rúk deťom.
3. Tento výrobok môžu obsluhovať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, iba ak sú pod dohľadom alebo boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a poznajú s tým spojené nebezpečenstvá.
4. Tento spotrebič nie je hračka.
5. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený alebo vymenený výrobcom či jeho zákazníckym servisom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k vzniku nebezpečenstva.
6. Tento prístroj je určený pre použitie v domácnosti alebo na podobné použitie, ako: v kuchyniach obchodov, kancelárií a iných pracovných prostrediach, na farmách, pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach, v ubytovacích zariadeniach s polpenziou.
7. Nedovoľte deťom používať mixér bez dozoru.
8. Pred výmenou príslušenstva alebo pohyblivých častí spotrebiča, odpojte tento spotrebič z elektrickej siete.

9. Pre pokyny na čistenie povrchov, ktoré prídu do kontaktu s potravinami, pozrite prosím odsek „čistenie a údržba“ v príručke.
10. Nikdy neponárajte tento spotrebič do vody alebo inej tekutiny, ani ho neumývajte pod vodovodným kohútikom. Na čistenie spotrebiča používajte iba vlhkú handričku.
11. Nenechávajte prístroj počas prevádzky bez dozoru. tento prístroj nie je určený na používanie bez dozoru deťom alebo postihnutým osobám.
12. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, ak nie je zariadenie v prevádzke, prístroj čistíte alebo pridávate či odoberáte komponenty.
13. Nenechávajte sieťový kábel visieť cez okraj stola či pultu, alebo sa dotýkať horúcich povrchov vrátane rúry.
14. Nepoužívajte prístroj vonku v exteriéry alebo na komerčné účely. Tento prístroj je určený iba na použitie v domácnosti.
15. Nedovoľte aby kábel bol prístupný deťom a aby zostal visieť v dosahu detí.
16. Nepoužívajte prístroj v prípade, ak bol napájací kábel alebo zástrčka poškodený, ak sa objavia závady, alebo prístroj spadol, bol akýmkoľvek spôsobom poškodený. Nechajte prístroj prezrieť, opraviť alebo nastaviť v zákazníckom servise vo vašom okolí.
17. Použitie náhradných dielov, ktoré nie sú dodané alebo odporúčané výrobcom, môže spôsobiť zranenie, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
18. Neopravujte alebo nedemontujte prístroj sami. V prístroji sa nenachádzajú žiadne diely ktoré opraví užívateľ.
19. Držte prístroj a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
20. Odpojte mixér z elektrickej siete skôr, ako ho necháte bez dozoru alebo ho skladáte, rozoberáte alebo čistíte.
21. Prístroj nesmie byť zapnutý s pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.
22. Pokyny pre dobu prevádzky nájdete v odsekoch nižšie.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tyčového mixéru si přečtěte návod k použití. Uchovejte pro pozdější použití.

Ujistěte se, že napětí uvedené na spotřebiči souhlasí se sítovým napětím ve Vašem domě.

Při používání elektrických spotřebičů dbejte na základní bezpečnostní pravidla, zejména pak na tato:

1. Před montáží, demontáží nebo čištěním spotřebiče stejně jako zůstane-li nepoužíván vždy jej odpojte ze sítě.
2. Tento spotřebič nesmí používat děti. Spotřebič a kabel nesmí být v dosahu dětí.
3. Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými tělesnými, sensorickými a duševními schopnostmi a nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly seznámeny s bezpečným používáním spotřebiče a s tím souvisejícími nebezpečími.
4. Tento výrobek není hračka.
5. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
6. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti nebo podobně, jako: ve firemních kuchyňkách, kancelářích a jiných pracovištích; na statcích; smí ho používat zákazníci v hotelech, motelech a ostatních ubytovnách; ubytovacích zařízeních s polopenzí.
7. Děti nesmí používat mixér bez dozoru dospělé osoby.
8. Před výměnou příslušenství nebo dotyku dílů, které se při používání pohybují, vypněte spotřebič a odpojte ze sítě.
9. Pokyny pro čištění povrchů, které přicházejí do kontaktu s potravinami, naleznete v příručce v části „Čištění a údržba“.
10. Nikdy tento přístroj neponořujte do vody nebo jiné kapaliny, ani jej neoplachujte pod tekoucí vodou. K čištění tohoto přístroje použijte pouze vlhký hadřík.

11. Spotřebič nenechávejte během provozu bez dozoru. Tento spotřebič není určen pro používání dětmi nebo tělesně postiženými lidmi bez dozoru.
12. Vytáhněte zástrčku, když spotřebič nepoužíváte, než ho budete čistit nebo připojovat nebo odnímat jednotlivé díly.
13. Dbejte na to, aby se kabely nedotýkaly horkých ploch nebo nebyly zavěšeny přes rohy a hrany.
14. Nepoužívejte spotřebič venku nebo pro podnikatelské účely. Tento spotřebič je určen jen pro soukromé použití.
15. Nikdy nenechávejte kabel přístupný pro děti volně zavěšený.
16. Nepoužívejte spotřebič, je-li kabel nebo zástrčka poškozena, vyskytují se závadné funkce, spotřebič spadl nebo byl jiným způsobem poškozen. Spotřebič musí zkontrolovat, opravit nebo nastavit zákaznický servis.
17. Používání příslušenství - nebo dodatečných dílů, které nebyly prodány či doporučeny výrobcem, může způsobit požár, údery el. proudem nebo zranění.
18. Nikdy sami spotřebič neopravujte nebo nerozkládejte. Ve spotřebiči nejsou žádné díly, které by musel spotřebitel udržovat.
19. Uchovávejte spotřebič a síťový kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
20. Vždy odpojte mixér ze sítě, než ho necháte ležet bez dozoru nebo než ho budete skládat, rozkládat nebo čistit.
21. Spotřebič se nesmí zapínat pomocí externího časového spínače nebo odděleného systému s dálkovým ovladačem.
22. Pokyny pro dobu provozu naleznete v odstavcích níže.

Croatian

VAŽNE SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije korištenja Vašeg novog štapnog miksera pročitajte upute u ovoj knjižici. Sačuvajte ovu knjižicu kao podsjetnik.

Prije stavljanja utikača u utičnicu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.

Pri korištenju električnih uređaja obratite pažnju na osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

1. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi te prilikom sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
2. Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj. Držite uređaj i kabel podalje od djece.
3. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
4. Ovaj uređaj nije igračka.
5. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlaštenu servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
6. Ovaj uređaj je predviđen za uporabu u domaćinstvu ili slične primjene, kao npr. čajne kuhinje u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima; na seoskim gospodarstvima; od strane gostiju hotela, motela i drugih prenoćišta; prenoćišta s polupansionom.
7. Ne dopuštajte djeci da bez nadzora koriste uređaj.
8. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice prije zamjene pribora ili približavanja dijelovima, koji se pomiču tijekom rada.
9. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem „ČIŠĆENJE I NJEGA“.

10. Ovaj uređaj se ne smije uranjati u vodu ili druge tekućine, niti ispirati pod vodom. Čistite uređaj isključivo vlažnom krpom.
11. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Ovaj uređaj nije predviđen za korištenje od strane djece ili osoba sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe.
12. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi te prilikom sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
13. Osigurajte da kabel ne visi preko oštarih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorene vatre.
14. Ne koristite uređaj na otvorenom ili za komercijalne svrhe. Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za privatno korištenje.
15. Držite kabel podalje od djece.
16. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom ili utikačem, nakon pada ili u slučaju bilo koje vrste kvara. U slučaju potrebe za provjerom, podešavanjem ili popravkom obratite se ovlaštenom servisu.
17. Korištenje pribora koji nije preporučen od strane proizvođača može dovesti do požara, strujnog udara ili ozljeda.
18. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. U uređaju se ne nalaze dijelovi, koje korisnik mora održavati.
19. Držite uređaj i kabel podalje od djece do 8 godina.
20. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj nije u uporabi te prilikom sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
21. Uređaj se ne smije uključivati uz pomoć eksternog vremenskog prekidača ili odvojenog sustava s daljinskim upravljačem.
22. Informacije o trajanju rada uređaja možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem „UPRAVLJANJE UREĐAJEM“.

VOR DEM ERSTGEBRAUCH

1. Packen Sie den Stabmixer vorsichtig aus und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Waschen Sie die verschiedenen Zubehörteile des Geräts im warmen Spülwasser ab; vor dem Gebrauch gut abspülen und gründlich abtrocknen.

BEDIENUNG DES GERÄTS

1. Der Stabmixer rührt und mixt schnell und praktisch. Sie können Soßen, Suppen, Majonäsen, Pürees, Diät- oder Babynahrung, Mixgetränke oder Cocktails zubereiten. Verwenden Sie den Mixer in einer Schüssel, Pfanne oder einem anderen Behälter. Wenn Sie direkt im Kochtopf mixen möchten, sollten Sie den Kochtopf zuerst vom Herd nehmen und ihn leicht abkühlen lassen. Mixen Sie keine Lebensmittel bei einer Temperatur über 40°C, da Ihr Stabmixer ansonsten überhitzt werden könnte.
2. Halten Sie den Stabmixer immer erst in das Gefäß, bevor Sie ihn einschalten, um Spritzen zu vermeiden. Halten Sie die Taste während des Betriebs gedrückt. Lassen Sie die Taste los, um den Mixer auszuschalten.

Vorsicht:

1. Bedienen Sie das Gerät nicht fortlaufend. Der Motor kann sonst überhitzen. Lassen Sie das Gerät nicht länger als 1 Minuten am Stück laufen.
2. Waschen Sie das Motorgehäuse nicht mit Wasser.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
2. Wischen Sie das Mixergehäuse mit einem feuchten Lappen ab.
3. Fassen Sie die scharfen Klingen nicht an.
4. Keine Teile in einer Spülmaschine reinigen.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistung: 170W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das Gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern,

■ bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundeninformation:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

BEFORE FIRST USE

1. Carefully unpack the hand mixer and remove all packaging material.
2. Clean the various accessories of your appliance in warm soapy water, rinse and dry thoroughly before use.

INSTRUCTION FOR USE

1. The stick blender blends and mixes fast and easily. Use it to make sauces, soups, mayonnaise, purees, dietary and baby food, mixed drinks or cocktails; you can operate the stick blender just as well in any bowl, and pan or other container too. If you want to blend directly in the saucepan, you should take the saucepan away from the stove first and let it cool down slightly. Do not blend any food at a temperature that higher than 40°C, otherwise your hand blender could get overheated.
2. To avoid splashing, insert the stick blender into the vessel first, and then press the switch. Keep the switch pressed for operation. To turn your stick blender, simply release the switch.

Caution:

1. Do not continuously operate the blender too long. The motor may overheat. Do not allow the blender to operate more than 1 minutes at one time.
2. Never wash the motor housing in water.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning switch off and unplug the cord from the electrical outlet.
2. Wipe blender body with a damp cloth.
3. Don't touch the sharp blades.
4. Do not wash any parts in a dishwasher.

TECHNICAL DATA

Operation voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power: 170W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal,

recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Customer service:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Packa försiktigt upp stavmixern och ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Rengör alla insatser och tillbehör i varmt såpavatten, skölj av och torka ordentligt innan användning.

HUR DU ANVÄNDER STAVMIXERN

1. Stavmixern blandar och mixar mat snabbt och enkelt. Använd den för att göra såser, mayonäs, soppor, puréer, dietmat och babymat, mixade drinkar och cocktails. Du kan använda stavmixern i vilken behållare, skål eller panna som helst. Om du vill mixa direkt i kastrullen, bör du först ta bort kastrullen från spisen och låta det svalna av lite. Mixa inte mat som har en högre temperatur än 40°C, annars kan handmixern bli överhettad.
2. För att undvika stänk så ska du först sänka ned mixern i behållaren och sedan slå på den. Håll knappen nedtryckt för att mixa. För att vrida eller flytta på mixern, släpp upp knappen först.

Försiktigt:

1. Kör inte mixern oavbrutet för länge. Motorn kan överhätta. Låt inte mixern köras mer än 1 minuter åt gången.
2. Rengör aldrig motorenheten med vatten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Innan du påbörjar rengöring ska du slå av mixern och dra ur sladden från eluttaget.
2. Torka av ytterhöljet på mixern med en fuktig trasa.
3. Vidrör inte de vassa knivarna.
4. Diska inte delarna i diskmaskinen.

TEKNISKA DATA

Elstandard: 220-240V ~ 50Hz

Strömförbrukning: 170W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om trots detta någon skada skulle uppstått vid produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller sliddelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell miljöförstöring och eventuella hälsorisker på grund av icke kontrollerad

avyttring ska den avyttras med ansvar för att materialet ska kunna återanvändas på ett hållbart sätt. Returnera den använda enheten enligt retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren som sålt produkten. Återförsäljaren kan ombesörja att produkten återvinns på ett miljömässigt säkert sätt.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Kundservice:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

PRED PRVO UPORABO

1. Palični mešalnik previdno odvijte in odstranite celotno embalažo.
2. Različne dodatke naprave pomijte v topli vodi z detergentom, jih dobro izperite in temeljito posušite.

UPORABA NAPRAVE

1. Palični mešalnik meša hitro in praktično. Z njim lahko pripravite omake, juhe, majonezo, pire, dietno ali otroško hrano, razne pijače ali koktajle. Mešalnik uporabljajte v skledi, ponvi ali v drugi posodi. Če želite mešati neposredno v posodi, v kateri kuhate, lonec najprej odstranite s štedilnika in počakajte, da se nekoliko ohladi. Ne mešajte živil s temperaturo nad 40 °C, saj bi se lahko sicer vaš palični mešalnik pregrel.
2. Palični mešalnik vedno najprej vstavite v posodo, preden ga vklopite, da preprečite brizganje. Med delovanjem držite gumb. Ko gumb spustite, se mešalnik izklopi.

Pozor:

1. Naprave ne uporabljajte neprekinjeno dlje časa. Motor se lahko sicer pregreje. Napravo lahko uporabljajte neprekinjeno največ eno minuto.
2. Ohišja motorja ne čistite z vodo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Pred čiščenjem izklopite napravo in povlecite vtič iz vtičnice.
2. Ohišje mešalnika obrišite z vlažno krpo.
3. Ne prijemajte ostrih rezil.
4. Nobenih delov ne čistite v pomivalnem stroju.

TEHNIČNI PODATKI

Omrežna napetost: 220-240V ~ 50Hz

Moč: 170 W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha vejati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Ponovna uporaba materialov – Evropska smernica 2012/19/ES

Ta simbol pomeni, da tega izdelka ne smete odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. Da bi preprečili škodo za okolje in zdravje zaradi neustreznega ravnanja z odpadki, odgovorno reciklirajte

izdelek ter na ta način prispevajte k ponovni in trajnostni uporabi materialov. Za odstranjevanje stare naprave uporabite ustrezna zbirališča ali vrnite napravo na prodajno mesto, kjer ste jo kupili. Tu bodo poskrbeli za okolju prijazno odstranjevanje naprave.

Emerio Deutschland GmbH (ni naslov za servis)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Csomagolják ki óvatosan a botmixert és távolítsák el a csomagolóanyagokat.
2. Mossák át meleg vízzel a készülék tartozékait. A használat előtt jól öblítsék át ezeket és hagyják megszáradni.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. A botmixer gyorsan kever, használata praktikus. Használatával könnyedén készíthetők szószok, levesek, majonéz, pürék, diétás és bébiételek, mixelt italok és koktélok. A mixert egy tálban, serpenyőben, vagy más edényben is használhatja. Ha közvetlenül egy lábasban szeretne mixelni, úgy vegye le a lábast a tűzhelyről és hagyja lehűlni azt. Ne mixeljen 40°C-nál melegebb élelmiszereket, mivel ezekkel a keverőbot túlhevülhet.
2. Mindig helyezték a botmixert először az edénybe, csak azután kapcsolják be. Így elkerülhető az edény tartalmának felröccsenése. Tartsák lenyomva a gombot a készülék üzele alatt. A mixer kikapcsolásához engedjék fel a gombot.

Vigyázat:

1. Ne használja folyamatosan a készüléket. Ellenkező esetben túlhevülhet a motor. Ne üzemeltessék a készüléket 1 percet meghaladóan megszakítás nélkül.
2. A motor foglalatát nem mosható vízzel.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozót a konnektorból, mielőtt megkezdje a készülék tisztítását.
2. A mixer foglalatát nedves törlőkendővel tisztíthatja.
3. Az éles pengékhez ne nyúljon.
4. Az alkatrészeket ne tisztítsa mosogatógépben.

MŰSZAKI ADATOK

Hálózati feszültség: 220-240V ~ 50Hz

Teljesítmény: 170W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körültekintésünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülálló általi beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig

költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETVÉDELMI SZEMPONTOK



Újrahasznosítás - 2012/19/EG európai irányelv

Ez a szimbólum azt mutatja, hogy a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Környezetünk és egészségünk megóvása érdekében tartsa be az elektromos hulladékok kezelésére

██████ vonatkozó szabályokat és felelősségteljesen járjon el, ezzel is támogatva az újrahasznosítást és az erőforrások megóvását. Használt készülékét elektromos hulladék gyűjtőpontra szállítsa el, vagy forduljon a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. Ők környezetkímélő módon kezelik a használt készülékeket.

Emerio Deutschland GmbH (szervizcím nélkül)

Höfferweg 14.

51519 Odenthal

Németország

Ügyféltájékoztató:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

PRED PRVÝM POUŽÍM

1. Opatrne rozbaľte tyčový mixér a starostlivo odstráňte všetky obalové materiály.
2. Umyte rôzne časti príslušenstva prístroja v teplej vode so saponátom, pred použitím dobre opláchnite a dôkladne osušte.

OBSLUHA PRÍSTROJA

1. Tyčový mixér mieša a mixuje rýchlo a prakticky. Môžete pripravovať omáčky, polievky, majonézy, pretlaky, diétne alebo detské mixované nápoje alebo koktaily. Použite mixér v miske, panvici alebo inej nádobe. Ak chcete mixovať priamo v hrnci, mali by ste najskôr hrniec odstaviť zo sporáka a nechať mierne vychladnúť. Nemixujte žiadne potraviny pri teplote vyššej ako 40°C, pretože by sa tyčový mixér mohol prehriať.
2. Ponorte tyčový mixér vždy najprv do nádoby, predtým ako ho spustíte, aby ste zabránili vystreknutiu. Podržte tlačidlo počas prevádzky stlačené. Ak chcete mixér vypnúť pustite tlačidlo.

Upozornenie:

1. Neprevádzkujte prístroj nepretržite. Motor by sa mohol prehriať. Nenechávajte prístroj v prevádzke bežať dlhšie ako 1 minútu.
2. Neumývajte kryt motora s vodou.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením prístroj vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
2. Kryt mixéra utrite mokrou handričkou.
3. Nedotýkajte sa ostrých nožov mixéra.
4. Neumývajte žiadne diely v umývačke riadu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Sieťové napätie: 220-240V ~ 50Hz

výkon: 170W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamena, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznícky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EC

Tento symbol znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s domovým odpadom. Aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia spôsobeným nekontrolovanou likvidáciou [redacted] odpadu, likvidujte zodpovedne s podporou na opätovné využitie zdrojov. využite vrátenie vášho zariadenia do zberných surovín a recykláciu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste toto zariadenie zakúpili. Ten môže prístroj zlikvidovať v súlade so životným prostredím.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Germany

Informácie zákazníkom:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Tyčový mixér opatrně vybalte a odstraňte veškerý balicí materiál.
2. Opláchněte příslušenství spotřebiče v teplé tekoucí vodě; před použitím dobře opláchněte a řádně vysušte.

OBSLUHA MIXÉRU

1. Tyčový mixér míchá a šlehá rychle a prakticky. Můžete v něm připravovat omáčky, polévky, majonézy, kaši, dietní pokrmy nebo dětskou stravu, mixované nápoje nebo koktejly. Používejte mixér v míse, pánvi nebo jiné nádobě. Chcete-li mixovat přímo v hrnci, měli byste ho nejprve sejmout ze sporáku a nechat chvíli ochladit. Nemixujte nikdy potraviny při teplotě nad 40°C, neboť v opačném případě by se mohl mixér přehřát.
2. Vložte mixér vždy nejprve do nádoby, než ho zapnete, abyste zabránili postříkání. Během provozu držte tlačítko. Uvolněte tlačítko, abyste mixér vypnuli.

POZOR

1. Neobsluhujte spotřebič nepřetržitě. Motor se jinak může přehřát. Nenechávejte mixér běžet déle než 1 minutu v kuse.
2. Neomývejte kryt motoru ve vodě.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, než ho budete čistit.
2. Setřete kryt mixéru vlhkým hadříkem.
3. Nedotýkejte se ostrých čepelí.
4. Žádné díly se nesmí mýt v myčce na nádobí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Síťové napětí: 220-240V ~ 50Hz

Výkon: 170W

ZÁRUKA A SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět prodejci. Navíc kromě práv kupujícího má kupující možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Během této doby nahradíme bezplatně všechny nedostatky opravou nebo výměnou, které jsou prokazatelně způsobené závadou materiálu nebo chybou výrobce. Je-li Váš výrobek poškozen, můžete se obrátit přímo na prodejce.

Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku.

U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají.

Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE



Recyklace – evropská směrnice 2012/19/EG

Tato značka znamená, že tento výrobek se nesmí likvidovat s ostatním domácím odpadem. Aby se zabránilo ničení životního prostředí a lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, prosíme,

zlikvidujte ho zodpovědně, v souladu k podpoře opětovného využití zdrojů. Využijte prosím systém sběru a recyklace nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Tihle výrobek proberou k bezpečné ekologické recyklaci.

Emerio Deutschland s.r.o. (žádná servisní adresa)

Höfferweg 14

51519 Odenthal

Německo

Informace zákazníkům:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu

PRIJE PRVOG KORIŠTENJA

1. Pažljivo raspakirajte štapni mikser i uklonite kompletnu ambalažu.
2. Operite dijelove pribora uređaja u toploj sapunici; prije korištenja ih dobro isperite i temeljito osušite.

UPRAVLJANJE UREĐAJEM

1. Štapni mikser miješa i miksa brzo i praktično. Možete pripremati umake, juhe, majonezu, pire, dijetnu ili hranu za bebe, miksane napitke ili koktele. Koristite mikser u zdjeli, tavi ili drugoj posudi. Ako želite miksati izravno u loncu za kuhanje, uklonite lonac sa štednjaka i ostavite da se malo ohladi. Ne miksajte namirnice s temperaturom od preko 40°C, jer bi se štapni mikser mogao pregrijati.
2. Prije uključivanja stavite štapni mikser u posudu, kako biste izbjegli prskanje. Tijekom rada držite tipku pritisnutom. Pustite tipku, kako biste isključili mikser.

Oprez:

1. Ne puštajte uređaj u neprekidan rad. Motor se može pregrijati. Ne puštajte uređaj u neprekidan rad dulje od 1 minute.
2. Ne perite kućište motora vodom.

ČIŠĆENJE I NJEGA

1. Prije čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
2. Prebrišite kućište miksera vlažnom krpom.
3. Ne dodirujte oštre oštrice.
4. Ne perite dijelove u perilici posuđa.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50 Hz

Nazivna snaga: 170 W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz predočenje računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje.

■ Savjesno i odgovorno zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Höfferweg 14
51519 Odenthal
Germany

Informacije za kupce:

T: +49 (0) 2202 10 93 756

E: info.de@emerio.eu